



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 49

Donnerstag, 27. September 2018

KW 39



ANSICHT NORD

### Der Kindergarten St. Michael wird umgebaut und erweitert

Auch in Stegen steigen die Kinderzahlen und darauf reagierte die Gemeinde und der Gemeinderat. Insbesondere im Bereich der Betreuung der unter Dreijährigen nahm der Bedarf deutlich zu.

Deshalb beschloss der Gemeinderat den Kindergarten umzubauen, um eine weitere sogenannte U 3 Gruppe (unter Dreijährige) zu schaffen. Um den damit entfallenden Essbereich zu ersetzen, wurde ein Anbau mit Küche und schönem hellen Speiseraum geplant.

Laut Architektin laufen die Baumaßnahmen gut, sodass der Umbau bald abgeschlossen sein wird.

Somit können dann die ganz kleinen noch in diesem Jahr in die Räume einziehen. Auch der Anbau ist- auf den Weg gebracht und der Bauantrag ist eingereicht. Wenn alles gut läuft, wird der neue Essbereich dann im November 2019 bezugsfertig sein.

Das Gesamtvorhaben kostet ca. 345.000 €, wobei die Gemeinde 75 % der Kosten und die Katholische Pfarrgemeinde Herz- Jesu 25 % der Kosten trägt.

### Einladung zum Stammtisch

Miteinander Stegen e.V. bietet am Mittwoch, dem 10. Oktober 2018, um 19 Uhr im Gasthaus Sonne in Oberbirken einen Stammtisch für Mitglieder und Nichtmitglieder an. Alle drei Monate wird der Stammtisch stattfinden.



Der Verein möchte allen interessierten Menschen die Möglichkeit geben, sich regelmäßig über das „Miteinander in Stegen“ und die aktuelle Arbeit auszutauschen. Ein geselliger Abend mit zwanglosen Gesprächen kann die Gelegenheit bieten, Sorgen und Nöte anzusprechen und auch neue Ideen zu entwickeln. Ein Anliegen ist, das Miteinander in Stegen als gemeinsame Aufgabe vor Ort zu begreifen. Ein Engagement, das sowohl Familien als auch ältere Menschen motivieren kann.



## AUS DEM RATHAUS

### Redaktionsschlussänderung

Wegen des Feiertags am Mittwoch, 3. Oktober 2018 (Tag der Deutschen Einheit) ist der Redaktionsschluss für das Amtsblatt Nr. 40 bereits am **Freitag, 28. September 2018, 8.00 Uhr.**

Wir bitten um Beachtung!

### Standesamt geschlossen

Wegen einer Fortbildung am Donnerstag, 11.10.2018, ist das Standesamt ganztags geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

### Altersjubilare im Oktober

am 02.10. feiert Frau Inge Baumgärtner den 85. Geburtstag,  
am 03.10. feiert Herr Siegfried Mühl den 80. Geburtstag,  
am 15.10. feiert Frau Ursula Jung den 75. Geburtstag,  
am 19.10. feiert Herr Richard Saier den 85. Geburtstag,  
am 31.10. feiert Herr Franz Fräble den 70. Geburtstag,

Den Altersjubilaren gilt der besondere Glückwunsch der Gemeinde. Möge Ihnen ein recht langer und glücklicher Lebensabend beschieden sein.



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch	Tel. 9323-0
Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr	
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik	Tel. 116 117
Notfallpraxis für Kinder -	
St. Josefskrankenhaus	Tel. 0180/6076111
Zahnärztlicher-Notdienst	Tel. 0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal	Tel. 0160/96263862

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Freitag, 28.09.2018, 8.00 Uhr**

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

<b>Samstag</b>	Apotheke St. Gallus Kirchzarten, Hauptstr. 17, Tel. 5047
<b>Sonntag</b>	Bromberg-Apotheke Freiburg-Wiehre, Talstr. 22, Tel. 0761/700000
<b>Montag</b>	Urban-Apotheke Freiburg-Herdern, Hauptstr. 58, Tel. 0761/3899630
<b>Dienstag</b>	Schauinsland-Apotheke Freiburg-Kappel, Moosmattenstr. 5, Tel. 0761/6008186
<b>Mittwoch</b>	Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16, Tel. 4333
<b>Donnerstag</b>	St. Barbara-Apotheke Freiburg-Littenweiler, Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761/611260
<b>Freitag</b>	Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6, Tel. 931777

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi KleeB oder Vertreter im Amt

#### Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Aus der Gemeinderatssitzung

In der Sitzung am 18. September 2018 wurden u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

- Zu Beginn der Sitzung bat Bürgermeisterin Fränzi Kleeb um eine **Gedenkminute für Professor Christoph Schlier**, der unlängst im Alter von 88 Jahren starb. Schlier gehörte von 1975 bis 2004 dem Ortschaftsrat Wittental an und war auch in dieser Zeit stellvertretender Ortsvorsteher. Zeitweise war er auch Mitglied des Gemeinderates. In seiner Amtszeit hat er sich mit großem Engagement dem Wohl von Wittental gewidmet, sagte die Bürgermeisterin. Seine Verdienste wurden mit der Ehrennadel des Gemeindetags Baden-Württemberg in Gold gewürdigt. Im stillen Gedenken erhoben sich die Gemeinderäte und die Zuhörer von den Plätzen.
- Der Gemeinderat nahm den Sachstandsbericht zum 1. Bauabschnitt „Einrichtung einer U3-Gruppe“ im bestehenden Gebäude des **Kindergartens St. Michael** in Stegen zustimmend zur Kenntnis. Ebenso genehmigte er den 2. Bauabschnitt „Erweiterung des Kindergartens“. Hier soll ein neuer Küchen- und Essbereich für die Kinder geschaffen werden. Die U3-Gruppe soll voraussichtlich im November 2018 belegt werden können, die Erweiterung, soll Ende 2019 bezugsfertig sein.

Zuvor hatte Architektin Agnes Gritz aus Freiburg den Räten die Umbau- und Erweiterungsmaßnahme erläutert. Genehmigt wurden eine Befreiung für höher liegende Drücker bei der Notausgangstür sowie eine Baulast für die Unterschreitung des Mindestgrenzabstandes zum benachbarten Gemeindegrundstück.

An den Gesamtkosten von rund 345 000 Euro trägt die Gemeinde einen Anteil von 75 Prozent, den Rest die römisch-katholische Kirchengemeinde Dreisamtal als Träger der Einrichtung.

- Für den Eigenbetrieb Wasserversorgung beschloss der Gemeinderat die **Beibehaltung der Wassergebühr von 1,80 €/cbm netto** für den Zeitraum 01.10.2018 bis 30.09.2020. Rechnungsamtsleiter Daniel Jenne erläuterte das Zahlenwerk und die Über- und Unterdeckungen der Gebührenhaushalte 2014 – 2017, die der Gemeinderat ebenfalls beschloss.
- Die Bürgermeisterin gab zum geplanten **Baugebiet „Oberbirken“** einen Sachstandsbericht ab. Umfangreiche Voruntersuchungen sind notwendig. Es gab hierbei auch Verzögerungen, sodass der **geplante Bürgerworkshop nun für das erste Quartal 2019 geplant ist**. Der Testentwurf für die Bebauung soll voraussichtlich noch dieses Jahr im Gemeinderat beraten werden. Auf der Grundlage des Testentwurfs soll dann ein Verkehrsgutachten erstellt werden.
- Das **Flachdach des Rathauses Stegen** muss dringend saniert werden, da sich die Folie bereits von den Wandabschlüssen löst. Günstigster Bieter ist die Firma Metzler aus Hinterzarten zum Preis von ca. 21.100 €.
- Beschlossen wurde eine **Änderung der Hauptsatzung**. Auf den ausführlichen Bericht hierzu in dieser Ausgabe weisen wir hin.
- Informiert wurde von der Vorsitzenden über die **künftige Forstorganisation im Landkreis**.

### Bekanntgegeben wurde:

- Für die **Sanierung der Weilerstraße** wurde der Antrag auf Mittel aus dem Ausgleichstock vom Regierungspräsidium Freiburg abgelehnt.
- Das **Gerätehaus beim Friedhof Eschbach** wurde mittlerweile errichtet. Je nach Kostenverlauf werden die Außenanlagen erst nächstes Jahr angelegt.

- Die **Gewinnausschüttung der badenova-Beteiligung** der Gemeinde beträgt im Jahre 2017 75.143,05 Euro, dies entspricht einer Verzinsung von 7,05 %. Für die stille Einlage hat die Gemeinde eine Zinsvergütung in Höhe von 149.100,00 Euro erhalten, dies entspricht einer Verzinsung von 7 %. Im Vorjahr betragen die Verzinsungen jeweils 6,98 %.
- Die Gemeinde muss eine Nachzahlung von Körperschaftsteuer und Solidaritätszuschlag für den Eigenbetrieb Wasserversorgung rückwirkend für die Jahre 2012 – 2016 in Höhe von rund 30.000 € leisten. Ursache ist die Beteiligung der Gemeinde an der badenova.
- Der **Umbau der behindertengerechten Toilette auf dem Friedhof Stegen ist abgeschlossen**. Installiert wurden eine Haltegriffverlängerung und eine elektromechanische Türöffnung. Die Kosten belaufen sich auf ca. 6.500 €.
- Mittlerweile wurde die **freie pädagogische Fachkraftstelle für den Kindergarten Eschbach** 4mal ausgeschrieben. Überbrückungsweise wurde eine Leiharbeitsfirma beauftragt, damit es zu keinen Angebotskürzungen kommt. Begonnen hat seine Tätigkeit ein junger Mann aus Stegen, der im Rahmen des **Freiwilligen Sozialen Jahres** tätig ist.
- In der letzten Sitzung hat der Gemeinderat beschlossen, **Herrn Andreas Hummel als Nachfolger von Herrn Stefan Pohl als Kinder- und Jugendreferent** der Gemeinde Stegen einzustellen. Seine Tätigkeit wird er am 1. Oktober 2018 beginnen.

## Erinnerung

### Ablesung der Wasserzähler für die Jahresabrechnung 2018

Wir bitten all diejenigen, die die Hauptwasseruhr noch nicht abgelesen haben, **dringend** dies bis spätestens **30.09.2018** zu tun.

Zur Übermittlung der Zählerstände stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

**Internet:** Unter der Adresse [www.stegen.de](http://www.stegen.de) können Sie sich durch Eingabe Ihres Buchungszeichens und Ihres individuellen Passworts, welches Sie aus dem Anschreiben entnehmen können, einloggen und Ihre Zählerstände direkt eingeben.

**Smartphone:** Mit dem Smartphone können Sie den QR-Code, der sich an der rechten Seite des Anschreibens befindet, einscannen und so Ihre Zählerstände ganz bequem im Online-Portal eintragen.

**Ablesekarten:** Sie können Ihre Zählerstände in die, dem Anschreiben beigefügten Ablesekarte eintragen und uns auf dem Postweg über unser Dienstleistungsunternehmen zusenden.

**Rathaus:** Selbstverständlich können Sie die Karten auch im Rathaus abgeben.

Wir weisen darauf hin, dass zu **spät eingehende Zählerstände nicht mehr für die Jahresendabrechnung berücksichtigt werden können**. Ihr Verbrauch wird daraufhin von uns geschätzt. Dadurch entsteht das Risiko, dass Ihr neuer Abschlagsbetrag zu hoch festgesetzt wird oder sich durch eine zu niedrige Verbrauchsschätzung bei der nächsten Abrechnung eine hohe Nachzahlung ergibt.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.  
Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel. 3969-45

## Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Herr König, Tel. 3969-36, abgegeben:

- 1 Brille Boss, Fundort Fahrradweg beim Gasthaus Falken
- 1 Herrenarmbanduhr Fundort Busbahnhof
- 1 Herrenjacke ärmellos Fundort Busbahnhof
- 1 Schlüssel Fundort Dobelmattenrundweg
- Diverse Damenbekleidung Fundort Schauinslandstr.

## Übermittlung von Meldedaten

Auf Grundlage des § 58 c Soldatengesetz übermitteln die Meldebehörden bis zum 31.03.2019 folgende Daten zu Personen, die im nächsten Jahr volljährig werden an das Bundesamt für Wehrverwaltung: Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift. Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 36 Absatz 2 des Bundesmeldegesetzes schriftlich widersprochen haben. Widersprüche gegen eine Datenübermittlung können an das Bürgermeisteramt, Dorfplatz 1, Zimmer 16 und 17 gerichtet werden. Ihre Ansprechpartnerinnen: Frau Stöckl, Tel. 3969-38 und Frau Kürner, Tel. 3969-32.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Hauptsatzung geändert

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 18. September 2018 eine Satzung zur Änderung der Hauptsatzung beschlossen.

Hintergrund der Änderung war die Abschaffung der Unechten Teiltortwahl im Jahre 2004. Damals wurde von der Verwaltung übersehen, dass die Sitzzahl des Gemeinderates in der Satzung zweimal enthalten war. So kam es, dass in der alten Satzung bzw. der späteren Änderungssatzung widersprüchlich zwei verschiedene Sitzzahlen festgelegt waren. Da neues Recht altes Recht bricht und der Fehler offensichtlich war, bestand aus Sicht der Verwaltung eigentlich kein dringender Korrekturbedarf. Die Rechtsaufsichtsbehörde hatte der Verwaltung jedoch empfohlen, aus Gründen der Rechtssicherheit eine Änderung der Hauptsatzung durchzuführen.

Eine Rechtsänderung ist damit nicht eingetreten, die Zahl der Gemeinderäte beträgt weiterhin 14.

Die geänderte Hauptsatzung tritt am 1. November 2018 in Kraft. Gleichzeitig tritt der § 3 der Hauptsatzung der Gemeinde Stegen vom 16. Oktober 2001 in der Fassung vom 26. Januar 2004 außer Kraft.

Auf den gleichlautenden Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses in der Zeit vom 28. September bis 7. Oktober 2018 wird verwiesen.

### Ortsrecht im Internet

Unter [www.stegen.de](http://www.stegen.de) – Stegen - Ortsrecht finden Sie unsere Ortsrechtssammlung (Benutzungsordnungen, Polizeiverordnungen, Satzungen etc.).

Sie finden dort u.a. die Abwassersatzung, Außenbereichssatzungen, die Bauernmarktsatzung, die Bauernmarktgebührensatzung, Benutzungsordnungen für Gebäude der Gemeinde, die Entschädigungssatzung, die Erschließungsbeitragsatzung, die Feuerwehrsatzung, die Feuerwehrensatzung, die Friedhofssatzung, die Hebesatzung, die Hundesteuersatzung, die Kurtaxesatzung, die Polizeiverordnung gegen umweltschädliches Verhalten, Belästigung der Allgemeinheit, zum Schutz von Grün- und Erholungsanlagen und über das Anbringen von Hausnummern, die Richtlinien zur Sportlerehrung samt Antragsvordrucken, die Verwaltungsgebührensatzung und die Wasserversorgungssatzung sowie die entsprechenden Änderungssatzungen.

Ihr Ansprechpartner: Herr Link, Tel. 3969-23.

## Öffentliche Informationsveranstaltung

am 4. Oktober 2018 zum Managementplan für das FFH-Gebiet „Kandelwald, Roßkopf und Zartener Becken“.

Auf Teilflächen der Gemeinden Stegen, Buchenbach, Kirchzarten, Oberried, Sankt Peter, Simonswald, Glottertal, Heuweiler und Gundelfingen sowie der Städte Freiburg und Waldkirch erstreckt sich in den Landkreisen Breisgau-Hochschwarzwald, Emmendingen und dem Stadtkreis Freiburg ein für den Naturschutz wertvolles Gebiet, welches Teil des europäischen Schutzgebietsnetzes NATURA 2000 ist. Es wurde zusammen mit vielen anderen Gebieten in ganz Europa als Gebiet von gemeinschaftlicher Bedeutung ausgewählt und trägt den Namen „Kandelwald, Roßkopf und Zartener Becken“.

In den Jahren 2018 und 2019 wird der Managementplan (MaP) für das FFH-Gebiet „Kandelwald, Roßkopf und Zartener Becken“ erstellt. Dieser Managementplan dient als Grundlage zur dauerhaften Sicherung des Schutzgebiets. Während der Phase der Planerstellung werden Sie als Bürger und Vertreter verschiedener Verbände und Behörden die Gelegenheit haben, sich über die Planungen zu informieren und aktiv daran mitzuwirken.

Das Regierungspräsidium Freiburg, Referat 56 (Naturschutz und Landschaftspflege), lädt Sie hiermit zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung mit den Schwerpunkten FFH-Lebensräume und FFH-Arten in Gewässern und im Wald sowie FFH-Mähwiesen herzlich ein:

**Donnerstag, 4. Oktober 2018, 16:00 Uhr,  
auf dem Parkplatz am Ortseingang von Kirchzarten-Dietenbach,  
79199 Kirchzarten, Dietenbacher Straße.**

Die Veranstaltung findet draußen statt. Bitte regenfeste Kleidung mitbringen!

Aktuelle Informationen zum FFH-Gebiet finden Sie auf der Internetseite des Regierungspräsidiums Freiburg (Referat 56) unter <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpf/Abt5/Ref56/Natura2000/Seiten/Kandelwald-Roskopf.aspx> oder beim Regierungspräsidium Freiburg, Abt. 5, Ref. 56, 79083 Freiburg i. Br., [abteilung5@rpf.bwl.de](mailto:abteilung5@rpf.bwl.de); Tel.: (0761) 208-4139; Verfahrensbeauftragte Frau Biss.

### Ausbildung oder Studium beim Landratsamt?

Jetzt online bewerben für 2019! Bis zum 31. Oktober ist 2018 es möglich, sich für eine Ausbildung ab September 2019 beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald zu bewerben. In folgenden Ausbildungsberufen bzw. Studiengängen werden Plätze angeboten:

- Verwaltungsfachangestellter (m/w/d)
- Vermessungstechniker (m/w/d)
- Straßenwärter (m/w/d),
- Fachinformatiker (m/w/d) in der Fachrichtung Systemintegration
- Forstwirt (m/w/d)
- Bachelor of Science - Informatik (m/w/d).

Voraussetzung für die Bewerbung zur Ausbildung als Verwaltungsfachangestellter, Vermessungstechniker oder Fachinformatiker ist die Mittlere Reife. Für die Ausbildung zum Forstwirt und zum Straßenwärter ist es der Hauptschulabschluss oder ein gleichwertiger Abschluss. Für das Bachelorstudium ist mindestens die Fachhochschulreife erforderlich.

Ebenfalls kann beim Landratsamt auch das Einführungspraktikum sowie die Praxisphase im Rahmen des Bachelorstudiengangs „Public Management“ an der Hochschule für öffentliche Verwaltung Kehl absolviert werden.

Interessierte können sich jetzt auf der Homepage des Landratsamtes sowie unter [www.ausbildung-lkbh.de](http://www.ausbildung-lkbh.de) informieren und online bewerben. Dort gibt es zahlreiche weitere Informationen zu den Ausbildungsberufen.

## Gemeinde Kirchzarten sucht

Wir suchen für den Kindergarten Zarten Erzieher/Erzieherinnen oder Fachkräfte nach KiTaG § 7, 1 Stelle mit 20 Stunden befristet und 1 Stelle mit 32,5 Stunden unbefristet. Wir suchen eine/n Erzieher/in mit Leidenschaft und Fachkompetenz.

Unsere Pädagogik umfasst:

- Die Arbeit im teiloffenen Konzept
- Die Arbeit in Fachbereichen
- 4 kleine Stammgruppen
- Eine altershomogene Vorschulgruppe
- Eine Orientierungsgruppe für die neuen Kinder
- Eine U3 Gruppe
- Ein Team mit fünfzehn pädagogischen Fachkräften, drei Hauswirtschaftliche Mitarbeiterinnen und zwei FSJ'ler.

Wir erwarten:

- Persönliches Engagement
- Umsetzen eigener Ideen und Vorstellungen
- Selbstständigkeit
- Flexibilität
- Bereitschaft für gruppenübergreifendes Arbeiten
- Freude an der Arbeit

Wir bieten eine leistungsgerechte Bezahlung nach TVöD SuE. Die Gemeinde Kirchzarten unterstützt alle Ihre Beschäftigten aktiv im Rahmen Ihres betrieblichen Gesundheitsmanagement mit Fördermaßnahmen in den Bereichen Sport, Gesundheit und Erholung. Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 07.10.2018 an die Gemeinde Kirchzarten, Zentrale Verwaltung, Andrea Brüstle, Talvogtei-str. 12, 79199 Kirchzarten oder per E-Mail an [a.bruestle@kirchzarten.de](mailto:a.bruestle@kirchzarten.de). Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Winkler (Leitung) zur Verfügung (Tel. 6835 oder E-Mail: [kindergarten-zarten@kirchzarten.de](mailto:kindergarten-zarten@kirchzarten.de)).

## Geschwindigkeitsmessungen

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	13.09.2018
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	L 133
Einsatzzeit:	5.51 – 11.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1400
Beanstandungen:	35
Höchstgeschwindigkeit:	71

Datum:	13.09.2018
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	40
Messpunkt:	Kirchzartener Straße
Einsatzzeit:	8.27 – 11.30 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	517
Beanstandungen:	10
Höchstgeschwindigkeit:	54



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Leitung für Kernzeitbetreuung

in Stegen gesucht. Unsere langjährige Führungskraft geht leider in Rente. Wir suchen zum nächstmöglichen Termin ein engagiertes, kinderfreundliches Talent für Betreuungs- und Organisationsaufgaben in Voll- oder Teilzeit. Im Rahmen der Kernzeit werden derzeit rund 80 Kinder betreut, unser Team umfasst zehn Betreuerinnen. Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung richten Sie bitte an: [kernzeit-stegen@web.de](mailto:kernzeit-stegen@web.de) oder Kernzeit Stegen e.V. Dorfplatz 4, 79252 Stegen.



## Jugendmusikschule Dreisamtal

### Freie Plätze für Musikunterricht

Für das kommende Musikschuljahr 2018/19, das am 1. Oktober beginnt, sind noch einige freie Plätze zu bekommen: Cello, Gesang, Keltische Harfe (jeweils Kirchzarten) Gitarre und Ukulele (Stegen), Klavier (Kirchzarten und Stegen), Kleines Instrumentenkarussell und Schlagzeug (jeweils in Kirchzarten), sowie in Zarten für Blockflöte und Querflöte. Auch zum „Musikgarten“ und „Babygarten“ am Donnerstag vormittag in Stegen kann man sich noch anmelden und ab Oktober starten. Die Anmeldeformulare finden Sie auf der Website [www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de).

### 07.10.18 - Lehrerkonzert „Lieblingsstücke“

Am Sonntag, 7. Oktober findet um 17 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum Kirchzarten ein Lehrerkonzert statt. Unter dem Titel „Lieblingsstücke“ spielen die Lehrkräfte Stücke von Renaissance bis Moderne, von Klassik bis Jazz. Zu hören sind Solos mit und ohne Begleitung, Duos, Trios und andere Ensembles. Eingeladen zum Zuhören sind Schulkinder, Jugendliche und Erwachsene. Der Eintritt ist frei, Spenden erfreuen.

## Kinderkleiderflohmarkt der Tarodunum Grundschule

Am Samstag, den 29. September 2018, findet in der Turnhalle der Tarodunum Grundschule (Kirchzarten Burg-Birkenhof) von 14.00-17.00 Uhr ein sortierter Kinderkleiderflohmarkt statt. Es werden Herbst- und Winterkleidung, gut erhaltene Spielsachen sowie sonstige Artikel, z.B. Lauf- und Dreiräder, Kinderhochstühle etc. angeboten. Zudem findet auch ein Kaffee- und Waffelverkauf statt. Falls Sie Interesse am Verkauf Ihrer Kinderkleidung haben, melden Sie sich bitte bei Y. Rüther, [elternbeiratburgerkinderhaus@gmail.com](mailto:elternbeiratburgerkinderhaus@gmail.com). Kinder können ihre Spielsachen bei gutem Wetter gebührenfrei auf dem Schulhof verkaufen.

## Waldorfkindergarten Dreisamtal

Am Samstag, den 20. Oktober 2018 veranstaltet der Waldorfkindergarten Dreisamtal in Buchenbach seinen nächsten Kindersachenmarkt. Sie sind herzlich willkommen, bei uns in der Zeit von 14.00–15.30 Uhr im Friedrich-Husemann-Weg 1 zu stöbern. Mit dem Schwerpunkt auf Naturmaterialien bieten wir Ihnen gut erhaltene, übersichtlich sortierte Herbst- und Winterkleidung in kleinen und großen Größen, sowie Spielsachen und andere Artikel rund ums Kind. Für Schwangere und Eltern mit Neugeborenen „im Gepäck“ ist der Einlass bereits ab 13.30 Uhr. Ebenfalls wird Sie ein kleines Café mit einer reichen Auswahl selbstgebackener Kuchen und Torten erwarten, dazu gibt es einen Basarverkauf. Der Erlös kommt dem Kindergarten zugute. Bei dieser Gelegenheit können Sie unseren Kindergarten kennen lernen. Es wird eine Erzieherin anwesend sein, die Ihnen gerne Ihre Fragen beantwortet.

### Der Waldorfkindergarten im Dreisamtal sucht

ab sofort eine Fachkraft in Teilzeit für die Betreuung der Nachmittagsgruppe. Die Betreuung findet an 3 Nachmittagen (Di., Mi., Do.) statt. Die Arbeitszeiten sind jeweils von 12.00 bis 17.30 Uhr. Unser Waldorfkindergarten mit zwei Regelgruppen, einer Ganztagesgruppe und einer Kleinkindgruppe liegt auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach nahe bei Freiburg und hat eine gute öffentliche Verkehrsanbindung. Über Ihre aussagekräftige Bewerbung freuen wir uns. Waldorfkindergarten im Dreisamtal, Friedrich Husemannweg 1, 79256 Buchenbach, [info@waldorfkindergarten-dreisamtal.de](mailto:info@waldorfkindergarten-dreisamtal.de), [www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de](http://www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de).

## BWL-Studium Bachelor of Arts

Studium und Beruf miteinander zu kombinieren ist möglich. Wer sich für den Bachelor of Arts (B.A.) in Business Administration an der Gewerbe Akademie Freiburg entscheidet, kann diesen Weg gehen. Das Studium beginnt am 16. November, eine Infoveranstaltung findet am 19. Oktober ab 16 Uhr in der Gewerbe Akademie statt. Die Vorlesungen sind im Abstand von sechs Wochen geplant, jeweils freitags und samstags. Wer sich als Betriebswirt einschreibt, kann verkürzt studieren. Das Studium wird in Kooperation mit der Steinbeis-Hochschule Berlin angeboten. Das Wissen wird über Studienbriefe, Präsenz-Seminare und Kolloquien vermittelt und beinhaltet auch eine theoriebezogene Studienarbeit, eine praxisorientierte Projektstudienarbeit sowie die Bachelorthesis.

Die Inhalte reichen von Projektmanagement über Betriebs- und Volkswirtschaftslehre, Management, Marketing, Accounting und Controlling bis Recht, Wirtschaftsmathematik und Statistik. Weitere Informationen und Unterlagen sind beim Studienbetreuer der Gewerbe Akademie, Thomas J. Weber, Tel. 0761 15250-58, t.weber@wissen-hoch-drei.de.



## FREIWILLIGE FEUERWEHR



### Freiwillige Feuerwehr Stegen - Abteilung Eschbach

Die nächste Probe findet am Freitag,  
dem 28.09.2018 um 20.00 Uhr statt.



### Freiwillige Feuerwehr Stegen - Abteilung Wittental

Die nächste Probe findet am Montag,  
dem 01.10.2018 um 20.00 Uhr statt.



## VEREINSNACHRICHTEN



### FSV Rot-Weiß Stegen

#### Hallensport/Kinderturnen

Das neue Turn-Jahr beginnt wieder am 10. Oktober. Die Übungszeiten finden immer mittwochs in der Kageneckhalle statt:

- Kinder im Alter von 5-6 Jahre: 14:30 bis 15:30 Uhr
- Kinder im Alter von 3-4 Jahre: 15:30 bis 16:15 Uhr
- Kinder in der 1. und 2. Schulklasse: 16:15 bis 17:15 Uhr

Um das Kinderturnen langfristig weiterführen zu können suchen wir dringend Mithilfe oder Übungsleiter/innen. Bitte melde Dich. Kontakt: Monika Andris, 62134 oder 0170/6001905.

#### Fußball-Aktive

- So. 30.09. 14:00 Uhr, Herren / Verbandsliga  
FSV Rot-Weiß Stegen - SV Endingen
- So. 30.09. 16:00 Uhr, Herren / 2. Kreisliga (B)  
FSV Rot-Weiß Stegen 2 - ASV Merdingen

#### Fußball-Jugend

Die A-bis D-Juniorinnen/Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der SpVgg Buchenbach im Jugend-Förderverein JFV Dreisamtal. Die Heimspiele werden auf den Sportplätzen der beiden Stammvereine ausgetragen.

Spiele in Stegen:

- Fr. 28.09. 17:30 Uhr, E2-Juniorinnen / Kleinfeldklasse  
FSV RW Stegen 2 - Alem. Freiburg Zähringen 2
- Sa. 29.09. 09:30 Uhr, E1-Juniorinnen / Kleinfeldklasse  
FSV RW Stegen - SpVgg Buchenbach
- Sa. 29.09. 10:30 Uhr, D-Juniorinnen / Bezirksliga  
JFV Dreisamtal - SG Heuweiler
- Sa. 29.09. 13:00 Uhr, C1-Juniorinnen / Landesliga  
JFV Dreisamtal - SG Stollhofen
- So. 30.09. 18:30 Uhr, C2-Juniorinnen / Kreisklasse  
JFV Dreisamtal 2 - SG Malterdingen

Spiele in Buchenbach:

- Sa. 29.09. 11:00 Uhr, C-Juniorinnen / Bezirksliga  
JFV Dreisamtal - SG Kappel
- Sa. 29.09. 13:00 Uhr, B-Juniorinnen / Bezirksliga  
JFV Dreisamtal - SV Breisach
- Sa. 29.09. 18:00 Uhr, D2-Juniorinnen / Kreisklasse  
JFV Dreisamtal 2 - Alem. Freiburg-Zähringen 2
- So. 30.09. 10:00 Uhr, D1-Juniorinnen / 1. Kreisliga (A)  
JFV Dreisamtal - SV Kirchzarten

Auswärtsspiele:

- Sa. 29.09. 17:00 Uhr, A1-Juniorinnen / Bezirksliga  
Polizei-SV Freiburg - JFV Dreisamtal
- Mi. 03.10. 14:00 Uhr, B1-Juniorinnen / Bezirkspokal  
Alemannia 08 Müllheim - JFV Dreisamtal
- Mi. 03.10. 18:00 Uhr, D-Juniorinnen / Bezirkspokal  
SpVgg Bollschweil-Sölden - JFV Dreisamtal

Weitere Mitteilungen oder kurzfristige Terminänderungen abrufbar auf [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de).

## Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

### Einladung vom ZG Raiffeisenmarkt Kirchzarten

am Donnerstag, 11.10.2018, 18.00 Uhr. Der Abend steht unter dem Motto „Wir lassen es uns gutgehen“. Nach dem Sektempfang mit Häppchen dürfen die Landfrauen ein Los ziehen. 2 Damen werden eine kosmetische Behandlung gewinnen. Verlost werden eine Gesichtsbildung und eine Handbehandlung, zu der sich die Glücklichen am gleichen Abend hinsetzen dürfen. Ab 18.30 Uhr stellt eine Firma ihre Naturkosmetik vor und steht für Fragen zur Verfügung. Im Anschluss können die Teilnehmerinnen mit 10 % im Kosmetikbereich einkaufen. Die Veranstaltung findet zusammen mit den Ortsvereinen Oberried und Buchenbach statt. Anmeldung bitte bis 30. September 2018 bei Klara Spiegelhalter, Tel. 5407.



### Miteinander Stegen

## Alltagsbegleitung in Stegen

Die Alltagsbegleitung soll Menschen ermöglichen, in ihrem Zuhause zu bleiben, auch wenn sie ihren Haushalt kurzfristig oder auf Dauer nicht ganz alleine führen können. Die Alltagsbegleiter/innen unterstützen sie beim Einkaufen, beim Aufräumen, bei der Wäsche, beim Kochen und Putzen, also bei allen Tätigkeiten, die in einem Haushalt anfallen. Dabei sollten die Hilfebedürftigen mithelfen, soweit es ihnen möglich ist, um eine größtmögliche Selbstständigkeit zu erhalten. Ebenfalls zu den Aufgaben gehören die Begleitung z.B. zum Arzt oder bei Behördengängen, oder einfach da zu sein, gemeinsam Zeit zu verbringen, vorlesen, spielen oder spazieren zu gehen.

Zusammengefasst: Die Alltagsbegleiter/innen helfen bei allen anfallenden Tätigkeiten, die notwendig sind, um einen Haushalt selbständig zu führen und den Alltag angenehm zu gestalten.

Die Kosten für die Alltagsbegleitung betragen für Mitglieder von Miteinander Stegen e.V. 18,00 € / Stunde und für Nichtmitglieder 21,00 € / Stunde. Mit diesem Betrag werden alle Kosten (Verwaltung, Organisation, Fahrtkosten und Versicherung) abgedeckt. Eine Abrechnung über die Pflegeversicherung ist unter bestimmten Voraussetzungen über einen kooperierenden Pflegedienst möglich.

Falls Sie Fragen zur Alltagsbegleitung haben, melden Sie sich bitte im Netzwerkbüro bei Frau Schork.

#### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Mo. von 9:00–11:00 Uhr, Di. von 9:00–12:00 Uhr und von 15:00–17:00 Uhr, Do. von 9:00–12:00 Uhr und Fr. von 9:00–11:00 Uhr besetzt.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

Freitag 28. September

18:30 Uhr Schloßkapelle: Rosenkranz

19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier

Samstag 29. September

16:00 Uhr Schloßkapelle: Wortgottesdienst

18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Montag 01. Oktober

18:30 Uhr St. Johannes Kapelle: „Kraft schöpfen für die Woche“

Dienstag 02. Oktober

19:00 Uhr St. Johannes Kapelle: Eucharistiefeier

Donnerstag 04. Oktober

17:30 Uhr Schloßkapelle: Eucharistische Anbetung im Anliegen für Berufe der Kirche

18:00 Uhr Schlosskapelle: Eucharistiefeier

Freitag 05. Oktober

18:30 Uhr Schloßkapelle: Rosenkranz

19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier

Sonntag 07. Oktober

10:30 Eucharistiefeier zum Erntedank – mitgestaltet durch den Kindergarten

### Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Freitag, 28.09.2018

7.45 Uhr Schülertagesdienst

Sonntag, 30.09.2018

10.30 Uhr Eucharistiefeier zum Erntedank (Minigr. 4)  
Anschl. kleiner Umtrunk von Erntegaben.

Freitag, 05.10.2018

7.45 Uhr Schülertagesdienst

Sonntag, 07.10.2018

9.00 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 1)



## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag,

30.09.18 10:00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Geyer), Ökum. Zentrum Stegen

Donnerstag

04.10.18 17.00 Uhr Andacht (Präd. Isabell Holtz) in der Seniorenwohnanlage Stegen

#### ÖKUMENE:

#### Ökum. Seniorenringkreis

Am Dienstag, 02.10.18, 14.30 Uhr, trifft sich der Seniorenringkreis im Ökum. Zentrum in Stegen.



## TOURIST-INFO

### SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

Freitag, 28. September

11-13:30 Uhr: Blumen- und Kräuterwanderung mit Ursel Lorenz  
Die Vegetation in dieser einmaligen Kulturlandschaft ist ein Erlebnis! Tour mit Bergvesper, Holunderwasser, Infomaterial, einer Postkarte und einem Glas Sekt oder Wein (inkl.). Treffpunkt: Oberried-Hofsgrund, Kirche, Kirchweg 3 Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). Preis (inkl. Bergvesper auf der Blumenwiese, ‚Stefans‘ Käsekuchen, Holunderwasser, 1 Glas Sekt oder Wein, Postkarte): 25 €, bis 17 J.: 12,50 €; Kinder bis 6 J. frei.

14 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad – Kleine Tour, ca. 3,8 km.

Der Kräuter-Erlebnispfad führt durch eine typische Schwarzwaldlandschaft, die geprägt ist vom Wechsel zwischen Bergwiesen, Weiden und Bergwäldern. Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Tel. 07602/ 338, Kosten: Erw. 5 €, Kinder ab 6-16 J. 3 €, Treffpunkt: 13:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund.

18:30-21 Uhr: Sonnenuntergangstour am Schauinsland mit Ursel Lorenz aus Hofsgrund: Wir laufen auf einem wunderbaren Weg, entlang an herrlichen Blumen- und Kräuterpflanzen und Kuhweiden. In der Ferne sehen wir die Vogesen und das Rheintal, über dem die Sonne langsam sinkt und die Landschaft in herrliche Gelb-Orange-Rot-Töne taucht. Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und suchen uns das schönste Plätzle in der Wiese, um unser Bergvesper mit einem Gläsle Winzerwein oder Sekt zu genießen. Treffpunkt: Oberried, Wanderparkplatz an der Passstraße, Stöhen 25, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). Preis (inkl. Bergvesper, Winzersekt/ oder-wein, ‚Stefans‘ Käsekuchen, Infomaterial u. Postkarte, kleiner Überraschung): 28 €, bis 17 J.: 14 €; Kinder bis 6 J. frei.

Samstag, 29. September

Schnuppertag - Gleitschirmfliegen - Die Welt mal von oben sehen? Dann bist du hier richtig! Selbst ausprobieren wie sich fliegen anfühlt? Ein Schnuppertag bietet dir die Möglichkeit einen Einblick in die Basics des Fliegens und erste kleine Flüge zu machen. Du brauchst lediglich knöchelschützende Schuhe, etwas Mut, gutes Wetter und schon hebst Du ab! Anmeldung und Infos: Gleitschirmschule Deyeckland, Kirchzarten, Tel. 627 140, [www.gleitschirmschule-dreyeckland.de](http://www.gleitschirmschule-dreyeckland.de) Preis: 80 €. Auch Tandemflüge - gerne nach Vereinbarung (130€).

Sonntag, 30. September

11-12 Uhr: Was ist das: Michaelszeitalter? Ein Vortrag von Ralf Gleide, Heidelberg. Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelensaal, Eintritt frei – Spenden erbeten.

15-17:30 Uhr: Panoramawanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland Wir laufen auf den schönsten Panoramawegen am Schauinsland und haben einmalige Ausblicke in die Ferne. Treffpunkt: Parkplatz an der Bergstation der Schauinslandbahn, Anmeldung und Infos bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.naturpur-schauinsland.de](http://www.naturpur-schauinsland.de). Preis (inkl. Bergvesper im Leinensäcke, Schnäpse, Infomaterial und Postkarte): 28 €, bis 17 J.: 14 €; Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

Dienstag, 2. Oktober

19:30-21 Uhr: Bibeltreff Dreisamtal - „Gemeinsam mit den Psalmen Gott begegnen“ Psalm 16 + 18: Befreiende Vergangenheitsbewältigung. Nach einem Referat von ca. 50 Minuten besteht im Anschluss die Möglichkeit für Fragen. Eintritt frei! Veranstalter: Bibeltreff Dreisamtal. Ort: Kirchzarten, Kurhaus, Raum Feldberg (s. Anschlagstafel im Foyer), [www.geo-exx.com](http://www.geo-exx.com).

Mittwoch, 3. Oktober

10 Uhr: Kräuter Erlebnis Pfad – Große Tour, ca. 4,5 km. Der Kräuter-Erlebnispfad führt durch eine typische Schwarzwaldlandschaft, die geprägt ist vom Wechsel zwischen Bergwiesen, Weiden und Bergwäldern. Hier können Gäste und Einheimische die Kräuter und Heilpflanzen kennenlernen und den Artenreichtum der Natur auf dem Schauinsland rund um Hofgrund mit allen Sinnen erfahren. Kosten: Erwachsene 8 €, Kinder 6-16 Jahre: 5 €, Anmeldung und Infos: Barbara Odrich-Rees, Tel. 07602/338, Treffpunkt: 9:45 Uhr, Parkplatz bei Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund.

Regelmäßige Termine

Montags:

18:30-20:30 Uhr: Kochen mit Ann ... herzlich willkommen! Schönheit, Ausgeglichenheit und Stressresistenz durch entsäuern und entschlacken, mit genussvollen, neuen Rezepten. Sie werden sich schnell glücklich, motiviert und leichter fühlen, ohne Hunger und ohne JoJo-Effekt! - das Rezept für den Erfolg! Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070, [www.annrischke.com](http://www.annrischke.com).

NEU: 14-17 Uhr: Kinderbetreuung - Spiel & Spaß auf dem Steiertbartlehof Kinder dürfen Hasen und Hühner versorgen, Ponys putzen, sie lernen den Umgang mit Ponys und können sich auf jede Menge Spiel und Spaß und einen kleinen Snack auf dem Bauernhof freuen! Ort: Steiertbartlehof, Geroldstal 2, Oberried; Anmeldung und Infos: Anna-Lena Riesterer, Tel. 1462 oder per E-Mail: [steiertbartlehof@t-online.de](mailto:steiertbartlehof@t-online.de), [www.steiertbartlehof.de](http://www.steiertbartlehof.de).

Dienstags:

10-11:30 Uhr und 18-19:30 Uhr: Outdoor-Functional-Fitness Einzigartiges Training & in besten Händen: Bei Ann Rischke, Personaltrainerin A-Lizenz! Ihr Training für mehr Lebensqualität im schönsten Fitness-Studio der Welt: Natur pur! Sie werden es genießen! Treffpunkt: Oberried, Wanderparkplatz am Schützen. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070, [www.annrischke.com](http://www.annrischke.com).

NEU: 14-17 Uhr: Kinderbetreuung - Spiel & Spaß auf dem Steiertbartlehof Anmeldung und Infos s. montags.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €. Weitere Informationen: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Mittwochs:

10-11:30 Uhr und 18-19:30 Uhr: Outdoor-Functional-Fitness- Anmeldung und Infos s. dienstags.

14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4. Anmeldung ist nicht erforderlich! Kosten: Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €) Weitere Informationen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de).

17:30-ca. 20 Uhr: Mountainbike-Tour mit der Mountainbikeschule Kirchzarten. MTB-Tour mit den Profis des Lexware Mountainbike Teams. Die Teamfahrer zeigen dir die schönsten Touren im und rund ums Drei-

samtal. Mittlerer konditioneller und fahrtechnischer Anspruch. Es werden ca. 700 Höhenmeter pro Tour gefahren. Treffpunkt: Kirchzarten, Tourist-Info, Hauptstr. 24. Anmeldung: bitte bis spätestens Dienstag, 20 Uhr: Daniel Berhe: Tel. 0151/ 5601 8705 oder E-Mail: [daniel.berhe@lexware-mountainbike-team.de](mailto:daniel.berhe@lexware-mountainbike-team.de) Kosten: frei! mind. 4 Teilnehmer.

Donnerstags:

10-11:30 Uhr und 18-19:30 Uhr: Outdoor-Functional-Fitness- Anmeldung und Infos s. dienstags.

17 Uhr: Reiten für Kinder Weitere Infos: s. „dienstags“.

20:30 Uhr: Skatabend

Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Kirchzarten, Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags:

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 19 € pro Pers., 60 € pro Familie (4-5 Pers.), inkl. Kleinem Vesper Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Bitte bis spätestens Mittwochabend (Teilnehmerzahl begrenzt!): Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de). Termine gerne auch nach Vereinbarung!

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Anmeldung und Infos: s. „Mittwochs“

Täglich:

Ab 11 Uhr bis Sonnenuntergang: Minigolf, an der Oberrieder Straße, Eingang Promenadenweg. Bei trockenem Wetter täglich geöffnet!

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Ort: Oberried Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672. Öffnungszeiten September u. Oktober: Samstag, Sonn- u. Feiertage: 12-16 Uhr, mittwochs: 13-16 Uhr. Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Historische Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e. V. Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Der Bürgerverein Zastler zeigt die historische Mühle in voller Funktion, außerdem gibt es zur Vorführung interessante Informationen rund um das Bauwerk und das umliegende Zastlertal. Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 2442 (Karl Kapp). Führungen: 17-19 Uhr: 5. Oktober, 26. Oktober.

Alte Säge in Zarten Die über 200 Jahre alte Hochgang-Gattersäge mit dem komplett erhaltenen Transmissionssystem ist für Interessierte wieder geöffnet. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Sigrun Bludau: Tel. 61 327 oder per E-Mail: [sigrun.bludau@gmx.de](mailto:sigrun.bludau@gmx.de). Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Bettina Willmann, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION

Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr, Samstag 10-12 Uhr.

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.

Ab dem 6. Oktober: Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr.

Am Mittwoch, den 3. Oktober bleibt die Tourist-Info geschlossen.





## FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

### Oktoberfest in Buchenbach

Am Dienstag, dem 2. Oktober findet ab 20 Uhr das alljährliche Oktoberfest in der Sommerberghalle statt. Zur Unterhaltung spielt das Schwarzwald Quintett. Auf Ihr Kommen freut sich die Freiwillige Feuerwehr Buchenbach.

### Die Trachtengruppe Oberried

lädt ein zur Schiiregaurdi am Samstag, 29. September 2018 um 20.00 Uhr im Bürgersaal der Klosterschiire in Oberried. Gezeigt wird „Brauchtum un hand'gmacht Musik“ nach dem Motto: S'isch wie's isch un kunnt wie's kunnt, bei Esse un Trinke in froher Rund. Eintritt: 6,00 €.

### Imkerverein St. Peter

Beim nächsten Imkermontstreffen am Donnerstag, 4. Oktober, um 19 Uhr am Lehrbienenstand St. Peter wollen wir wieder Honigmessungen durchführen. Christoph und Siegfried haben freundlicherweise ihre Unterstützung mit Equipment zugesagt. Herzliche Einladung an alle Imkerinnen und Imker, die Proben ihres Honigs mitbringen möchten.

### Bildungswerk St. Peter

Lesotho- das Königreich im Himmel, 5 Monate Freiwilligenarbeit an der Kingsgate Primary School. Lesotho – ein kleines bescheidenes Königreich inmitten Südafrikas, welches bei all seiner materiellen Armut so reich an Herzlichkeit und Nationalstolz ist. Genau in dieses wundervolle Land hat es Hannah Wehrle und Clara Neugebauer zur Teilnahme am Schulleben der Kingsgate Primary School in Mafeteng verschlagen. Die Referentinnen berichten am Sonntag 30. September 2018 im Rahmen des Bildungswerks um 17 Uhr im Pfarrheim St. Peter über ihre Freiwilligenarbeit. Eintritt frei. Spenden erbeten.

### Feuerwehr Glottertal

Einladung zum 20-jährigen Jubiläum der Jugendfeuerwehr Glottertal verbunden mit einem Tag der offenen Tür. Kommen sie am 3. Oktober 2018 zwischen 10:00 Uhr und 18:00 Uhr ans Feuerwehrhaus und lassen sie sich, bei einer Schauübung, von dem Können unserer Jugendfeuerwehr beeindrucken. Neben der Schauübung um 14:30 Uhr gibt es Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto, Besichtigungen der Gerätschaften und viele weitere spannende Aktionen. Für das leibliche Wohl sorgt die Feuerwehr Glottertal. Auch für die musikalische Unterhaltung ist bestens gesorgt. Während dem Festakt ab 11:00 Uhr spielen die Senioren der Trachtenkapelle Glottertal. Nach der Schauübung der Jugendfeuerwehren Glottertal, Heuweiler, Gundelfingen und dem Jugendrotkreuz Glottertal spielt die Jugend der Trachtenkapelle.

**ENDE DES  
REDAKTIONELLEN TEILS**

## SOLL DICH DOCH DER KUCKUCK HOLEN

Das ist schon eine seltsame Redewendung. Was hat der Kuckuck damit zu tun, wenn man sich fluchend über jemanden ärgert? Die Antwort ist: gar nichts. Allerdings hatte der durchtriebene Brutparasit schon im Mittelalter keinen guten Ruf und gehörte zu den „Teufelstieren“. Mit dem Namen des Teufels verhielt es sich wie mit dem berüchtigten Lord Voldemort in „Harry Potter“. Besser, man sprach den Namen nicht aus, da er sonst wahrhaftig erscheinen könnte. Also benutzte man eine sogenannte Hüllform, ein Ersatzwort für den Namen des Teufels. Wen der Kuckuck holen sollte, der wurde genau genommen zum Teufel gejagt.

Schorten/DEIKE



© Sylvio Droigk/DEIKE

**HEIMATBLATT,  
WIE SIE ES KENNEN.  
HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.**

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Online lesen!  
[www.myeblaette.de](http://www.myeblaette.de)

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**

# TATZMANIA

LÖFFINGEN 



EINE DER GRÖßTEN

„**RAUBTIERANLAGEN**“

E U R O P A S

„**ATEMBERAUBENDE TIERE**“

LÖWEN | TIGER

WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

„**AUFREGENDE ATTRAKTIONEN**“

FREEFALL TOWER | WELLENREITER | AFRICAN SPIN



Z O O & F R E I Z E I T P A R K


**WWW.TATZMANIA.COM**

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144



Die Preise fahren Karussell

# STARTEN SIE IN DEN HERBST MIT BIS ZU 30%\* RABATT!

- 
- |   |  |   |     |
|---|--|---|-----|
| 1 | Anzeigenschaltung in 4 Ausgaben Ihrer Wahl   | = | 10% |
| 2 | Anzeigenschaltungen in 4 Ausgaben Ihrer Wahl | = | 20% |
| 3 | Anzeigenschaltungen in 4 Ausgaben Ihrer Wahl | = | 30% |

■ Aktionscode P-2018-05

## DARUM DREHT SICH´S:


Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Schalten Sie 4 Ausgaben Ihrer Wahl mit derselben Anzeigenvorlage (gleicher Text, gleiche Größe, gleiches Motiv) in einer (10% Rabatt), zwei (20% Rabatt) oder drei (30% Rabatt) Kalenderwochen. Oder nutzen Sie unser Rabatt-Karussell um in 4 aufeinanderfolgenden Kalenderwochen (10% Rabatt) dieselbe Anzeige in Ihrer Heimatausgabe zu schalten. **Na? Fühlt sich Ihr Herbstanfang schon gut für Sie an?**


**Unsere Aktion gilt vom 10.9. -12.10.18 in den Kalenderwochen 37, 38, 39, 40 & 41.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**medi**

**AKTION**

Fühlen sich Ihre Beine schwer an? Leiden Sie unter Schwellungen oder haben Sie sogar Schmerzen in Ihren Beinen? Kommen Sie bei uns vorbei und lassen Sie die Funktion Ihrer Beinvenen kostenlos überprüfen. Der Venentest ist absolut schmerzfrei.

**GUTSCHEIN**  
für eine **kostenlose**  
**Venenmessung**

**Kommen Sie einfach am**  
Donnerstag *oder* Freitag  
**27. 09. 28. 09.**  
**in unser Geschäft nach**  
**Kirchzarten**

**Wir machen uns für Ihre Beingsundheit stark**

**ORTHO VOLK**  
BEWEGUNG NEU ERLEBEN

Schulhausstraße 21 | 07661. 17 77 | [info@orthovolk.de](mailto:info@orthovolk.de)  
[www.orthovolk.de](http://www.orthovolk.de)



**Umzug?**

**Kein Problem mit:**

**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**

**JETZT EINSTEIGEN - MIT MOPEDSCHEIN**

Ab 16 Jahren Aixam fahren **Führerscheinfrei**  
auch als **Elektro**



**D-Truck**  
Leichtmobile  
Tullastraße 6  
79341 Kenzingen

**Coupé GTI**

**Charly mit Heizung**

**07644-92179-21 Fax: -20 • [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)**

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Bürger Platz 2



**kirchenkamp** TAGESLICHTTECHNIK  
wir übernehmen Verantwortung RAUCHABZÜGE - RWA

**Sie sind**

- fachlich richtig gut
- schätzen das persönliche Umfeld
- lieben Ihren Beruf
- lassen sich fordern und fördern

**Bei uns sind Sie genau richtig**

Wir suchen einen:  
**Kaufm. Angestellten (m/w) Vollzeit**  
Mit Affinität für technische Produkte und Dienstleitungen, für den  
**Vertriebs-Innendienst**

Bitte vollständige Bewerbungsunterlagen, bevorzugt via E-Mail an:  
[bewerbung@kirchenkamp-rwa.de](mailto:bewerbung@kirchenkamp-rwa.de)  
[www.kirchenkamp-rwa.de](http://www.kirchenkamp-rwa.de)

**Wir suchen zum Sofortkauf:**  
Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus, Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

**SÜDBAU • Telefon 07681 - 20 92 886**  
[info@suedbau-freiburg.de](mailto:info@suedbau-freiburg.de)



Ihre Anzeige soll in KW 40 erscheinen?

Buchen Sie einen Tag früher!  
ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 40: **Fr, 28.9. um 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 40 spätestens am Do, 27.9. um 9 Uhr im Verlag eingehen.



**PRIMO** Verlag | Druck | Service  
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Das Diakonische Werk Breisgau-Hochschwarzwald sucht

**Fachkräfte mit dem Profil**  
Soziale Arbeit / Sozialpädagogik / Heilpädagogik  
für die Fachdienstleitung  
im Zartener Kinder-, Jugend- und Familientreff  
und  
pädagogische Fachkräfte  
für die Nacht- und Wochenendbetreuung in einer  
stationären Jugendhilfeeinrichtung

Detaillierte Stellenbeschreibungen finden Sie unter  
[www.diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de)

Stellen Sie sich vor – wir freuen uns auf Sie!

Diakonisches Werk Breisgau-Hochschwarzwald  
Am Fischerrain 1 | 79199 Kirchzarten  
[info@diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de](mailto:info@diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de)